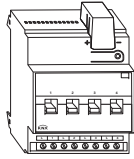


**Brytaktor DIN-K/4x230/16 med strömdetektering och manuell drift**

Bruksanvisning



Art.nr MTN647595



**För din säkerhet**

**FARA Risk för livshotande skador p.g.a. elektrisk ström.**  
 Apparaten får endast installeras och anslutas av utbildade elektriker. Observera landsspecifika föreskrifter samt gällande KNX-riktlinjer.

**VARNING**  
 Använd inte strömdetekteringsfunktionen för säkerhetsrelaterade applikationer.

**OBS! Apparaten kan skadas.**  
 - Använd endast apparaten i enlighet med specifikationerna i Tekniska data.  
 - Alla apparater som monteras bredvid aktorn måste minst ha grundisolering.  
 - Anslut endast rent resistiva laster till kanaler med direktström (DC).

**Beskrivning av brytaktor**

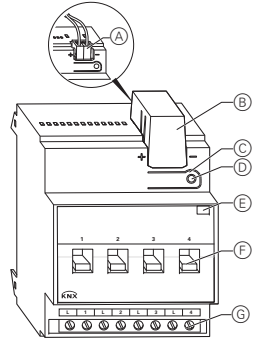
Brytaktorn DIN-K/4x230/16 med strömdetektering och manuell drift (nedan kallad **aktorn**) kan koppla fyra förbrukare via separata, potentialfria slutande kontakter.

Det går även att styra de anslutna förbrukarna via manuell strömställare på aktorn utan bussspänning.

Aktorn har en busskopplare. Den är monterad på en DIN-skena (DIN 60715) med bussanslutningen via en bussanslutningsklämma. Effekten kommer från bussspänningen. En dataskena behövs inte.

Aktorn har dessutom integrerad strömdetektering som mäter den aktuella strömmen i varje kanal.

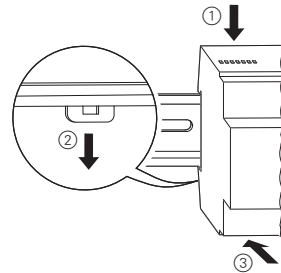
**Anslutningar, indikeringar och manöverelement**



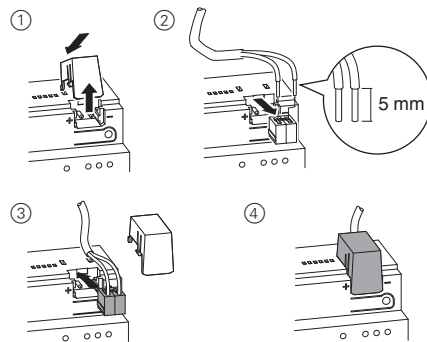
- (A) Bussanslutningsklämma, max. 4 ledarpar
- (B) Kabelskydd
- (C) Programmeringsknapp
- (D) Programmeringslysdiod (röd LED)
- (E) Driftlysdiod "RUN" (grön LED)
- (F) Manuell strömställare
- (G) Skruvklämmor

**Montering av aktorn**

① Sätt aktorn på DIN-skenan.

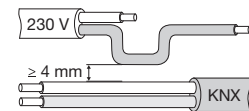


② Anslut KNX.



**VARNING Risk för livshotande skador p.g.a. elektrisk ström. Aktorn kan skadas.**

Se till att säkerhetsavståndet hålls enligt IEC 60664-1. Det måste vara minst 4 mm mellan de enskilda ledarna i 230 V-kabeln och KNX-kabeln.



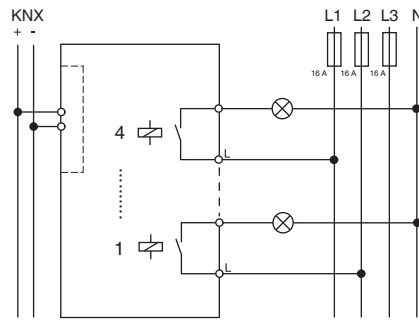
**FARA Risk för livshotande skador p.g.a. elektrisk ström.**

Det kan finnas spänning vid utgångarna när nätspänningen ansluts till systemet. Om kopplingskontaktarna utsätts för kraftiga vibrationer under transport kan de övergå till aktivrad status. När bussspänningen kopplats till, sätt reläerna på kanalerna i önskat läge genom att välja "on/off" eller växla till "OFF" manuellt.

- ③ Anslut bussspänningen.
- ④ Vänta minst 30 sekunder.
- ⑤ Sätt reläerna på kanalerna i önskat läge genom att välja "on/off" eller växla till "OFF" manuellt.

**OBS! Aktorn kan skadas.**  
 Skydda strömställarkontaktarna med en seriekopplad 16 A automatsäkring.

⑥ Anslut förbrukarna.



⑦ Anslut nätspänningen.

Du kan nu kontrollera de anslutna förbrukarnas funktion med den manuella strömställaren utan att behöva ladda in applikationen från ETS (se avsnittet "Drift av aktorn").

**Idrifttagning av aktorn**

- ① Tryck på programmeringsknappen. Programmeringslysdioden tänds.
- ② Ladda in den fysiska adressen och applikationen i apparaten från ETS. Programmeringslysdioden slocknar. Driftlysdioden tänds: Applikationen har laddats in och apparaten är klar att användas.

**Drift av aktorn**

Anslutna apparater regleras normalt med tryckknappar eller fjärrkontroll. Men alla aktorkanaler kan också kopplas till och från manuellt via de manuella strömställarna.

**Vad ska jag göra om ett fel uppstår?**

**Den gröna driftlysdioden "RUN" tänds inte.**

Orsak	Åtgärd
Ingen bussspänning.	Kontrollera bussspänningen; endast manuell drift är möjligt.
Applikationen laddades inte korrekt.	Ladda om den.

**Tekniska data**

Försörjning från KNX: 24 V DC, ca 16 mA

**För växelström (AC) per kanal:**  
 Märkspänning: 230 V AC, 50/60 Hz  
 Märkström: 16 A, cos φ = 0,6  
 Glödlampor: 230 V AC, max. 3600 W  
 Halogenlampor: 230 V AC, max. 2500 W  
 Lysrör: 230 V AC, max. 2500 VA, parallellkompenserat

Kapacitiv last: 230 V AC, 16 A, max. 200 µF  
 Motorlast: 230 V AC, max. 1000 W  
 Kopplingsfrekvens: max. 10x per minut vid märklast

Säkring: en 16 A automatsäkring ansluten uppströms per kanal;

Strömdetektering (lastström):  
 Detekteringsräckvidd (sinus effektvärde): 0,1 A till 16 A  
 Avkänningsprecision: +/- 8 % avvikelse från det befintliga strömvärdet (sine) och +/- 100 mA  
 Frekvens: 50/60 Hz  
 Display: 100 mA  
 Avkänningshastighet (T): 200 ms

**För direktström (DC) per kanal:**  
 Märkspänning: 12–24 V DC +10 %, 0,1–16 A  
 Märkström: 16 A  
 Kopplingsfrekvens: max. 10x per minut vid märklast  
 Säkring: en automatsäkring för direktström per kanal, ansluten uppströms

Strömdetektering (lastström):  
 Detekteringsräckvidd: 0,1 A till 16 A  
**OBS!** Anslut endast rent resistiva laster till kanaler med direktström (DC).  
 Avkänningsprecision: +/- 8 % avvikelse från det befintliga strömvärdet (sinus) och +/- 100 mA  
 Display: 100 mA  
 Avkänningshastighet (T): 200 ms

Omgivningstemperatur  
 Drift: -5 °C till 45 °C  
 Omgivning: kan användas på höjder upp till 2000 m över havet  
 Max. luftfuktighet: 93 % relativ fuktighet, ingen kondens

Manöverelement: 1 programmeringsknapp  
 1 manuell strömställare per kanal  
 Indikeringselement: 1 röd LED: programmeringskontroll  
 1 grön LED: driftsklar, "RUN"

KNX-anslutning: Två 1 mm-stift för bussanslutningsklämma  
 Förbrukaranslutning: en 2-polig skruvklämma per kanal för max. 2,5 mm<sup>2</sup> med en ledare eller max. 1,5 mm<sup>2</sup> med två ledare  
 Apparats bredd: 4 moduler = ca 70 mm

**Schneider Electric Industries SAS**

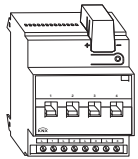
Vid tekniska frågor ska du kontakta kundservicecentret i ditt land.

www.schneider-electric.com

Den här produkten ska monteras, anslutas och användas i enlighet med rådande standarder och/eller installationsföreskrifter. Eftersom standarder, specifikationer och konstruktioner ändras ibland ska du alltid kontrollera att informationen i denna publikation stämmer.

**Bryteraktuator DIN-K/4x230/16 med strømovervåkning og manuell betjening**

Bruksanvisning



Art.nr. MTN647595



**For din sikkerhet**

**FARE Livsfare på grunn av elektrisk strøm.** Apparatet skal kun installeres og tilkobles av kvalifiserte elektrikere. Følg landspesifikke forskrifter og gjeldende KNX-retningslinjer.

**ADVARSEL** Ikke bruk strømovervåkningsfunksjonen for applikasjoner som gjelder sikkerhet.

**OBS Enheten kan bli skadet.**  
 - Bruk apparatet kun i samsvar med spesifikasjonene som er oppgitt i tekniske data.  
 - Alle apparater som installeres i nærheten av aktuatoren, må minst være utstyrt med basisisolasjon.  
 - Tilkoble kun ren ohmsk last til en kanal med likestrøm (DC).

**Bli kjent med bryteraktuatoren**

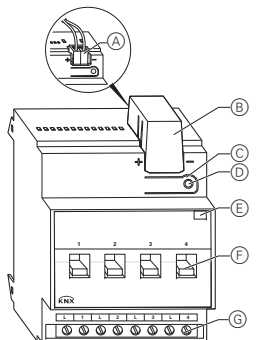
Bryteraktuator DIN-K/4x230/16 med strømovervåkning og manuell betjening (i det følgende kalt **aktuator**) kan koble fire forbrukere via separate, potensielle normalt åpne-kontakter.

Du kan koble tilkoblet effekt med de manuelle bryterne på aktuatoren uten busspenning.

Aktuatoren har en busskobler. Den er installert på en DIN-skinne (DIN 60715), med busstilkobling via en busstilkoblingsklemme. Den forsynes med strøm fra busspenningen. Dataskinne er ikke påkrevet.

Aktuatoren har også integrert strømovervåkning som måler laststrømmen i hver kanal.

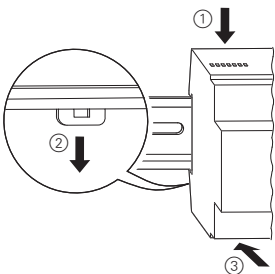
**Forbindelser, display og betjenings-elementer**



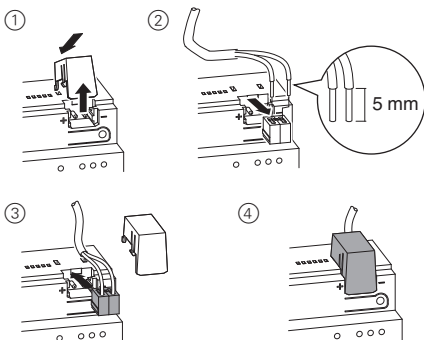
- (A) Busstilkoblingsklemme, maks. 4 lederpar
- (B) Kabelbeskyttelse
- (C) Programmeringsknapp
- (D) Programmerings-LED (rød LED)
- (E) Drifts-LED "RUN" (grønn LED)
- (F) Manuell bryter
- (G) Skruklemmer

**Montere aktuatoren**

① Sett aktuatoren på DIN-skinnen.

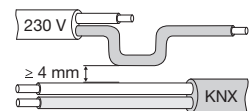


② Tilkoble KNX.



**ADVARSEL Livsfare på grunn av elektrisk strøm. Enheten kan bli skadet.**

Sikkerhetsavstand må overholdes i samsvar med IEC 60664-1. Det må være minst 4 mm mellom de ulike lederne i 230 V-forsyningsledningen og KNX-ledningen.

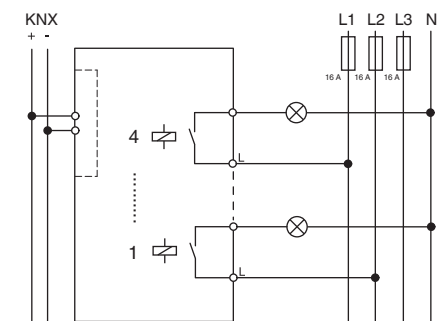


**FARE Livsfare på grunn av elektrisk strøm.** Det kan være spenning i utgangene når nettspenningen er tilkoblet systemet. Hvis det oppstår sterk risting under transport kan bryterkontaktene bli satt tilbake til aktiv posisjon. Etter å ha koblet til busspenningen, sett releene på kanalene i ønsket stilling ved å velge "On/Off" eller ved å endre den manuelle bryteren til "OFF".

- ③ Koble til busspenning.
- ④ Vent i minst 30 sekunder.
- ⑤ Sett reléene på kanalene i ønsket stilling ved å velge "On/Off" eller ved å endre den manuelle bryteren til "OFF".

**OBS Aktuatorene kan komme til skade.** Beskytt bryterkontaktene med en seriekoblet 16 A effektbryter.

⑥ Koble til forbrukeren.



⑦ Tilkoble nettspenningen. Du kan nå kontrollere funksjonen på den tilkoblede forbrukeren ved hjelp av den manuelle bryteren uten å måtte laste applikasjonen fra ETS. (Se seksjonen "Betjene aktuatoren").

**Ta aktuatoren i bruk**

- ① Trykk på programmeringsknappen. Programmerings-LED-en lyser.
- ② Last inn den fysiske adressen og applikasjonen på enheten via ETS. Programmerings-LED-en slukker. Drifts-LED-en lyser: Applikasjonen er lastet inn og enheten er klar til å tas i bruk.

**Betjene aktuatoren**

Tilkoblede apparater er vanligvis styrt ved bruk av trykkknapper eller fjernstyring. Men du kan også koble hver av aktuatorkanalene av og på manuelt direkte med de manuelle bryterne.

**Hva gjør jeg hvis det oppstår en feil?**

Årsak	Løsning
Svikt i busspenningen.	Kontroller busspenningen; kun manuell betjening er mulig.
Applikasjonen er ikke blitt korrekt innlastet.	Last den inn på nytt.

**Tekniske data**

Strømforsyning fra KNX: DC 24 V, ca. 16 mA

**For vekselstrøm (AC) per kanal:**  
 Merkespenning: AC 230 V, 50/60 Hz  
 Merkestrøm: 16 A, cos φ = 0,6  
 Glødelamper: AC 230 V, maks. 3600 W  
 Halogenlamper: AC 230 V, maks. 2500 W  
 Lysrør: AC 230 V, maks. 2500 VA, med parallell utjevning  
 Kapasitiv last: AC 230 V, 16 A, maks. 200 µF  
 Motorlast: AC 230 V, maks. 1000 W  
 Koblingsfrekvens: maks. 10x per minutt ved nominell last  
 Sikring: en 16 A forankoblet effektbryter per kanal

Strømovervåkning (laststrøm):  
 Overvåkningsrekkevidde (sinus effektiv verdi): 0,1 A til 16 A  
 Registreringsnøyaktighet: +/- 8% fra den eksisterende strømverdien (sinus) og +/- 100 mA  
 Frekvens: 50/60 Hz  
 Display: 100 mA  
 Registreringshastighet (T): 200 ms

**For likestrøm (DC) per kanal:**  
 Merkespenning: DC 12-24 V +10%, 0,1-16 A  
 Merkestrøm: 16 A  
 Koblingsfrekvens: maks. 10x per minutt ved nominell last  
 Sikring: en effektbryter i stand til å driftes med likestrøm per kanal, forankoblet

Strømovervåkning (laststrøm):  
 Overvåkningsrekkevidde: 0,1 A til 16 A  
**OBS:** Tilkoble kun ren ohmsk last til en kanal med likestrøm (DC).  
 Registreringsnøyaktighet: +/- 8% fra den eksisterende strømverdien (sinus) og +/- 100 mA  
 Display: 100 mA  
 Registreringshastighet (T): 200 ms

Omgivelsestemperatur  
 Drift: -5 °C til 45 °C  
 Omgivelser: Kan brukes opp til 2000 m over havets overflate (moh.)  
 Maks. fuktighet: 93% relativ fuktighet, ingen dugging

Betjenings-elementer: 1 programmeringsknapp  
 1 manuell bryter per kanal  
 Visnings-elementer: 1 rød LED: Programmeringskontroll  
 1 grønn LED: Klar for drift, "RUN"

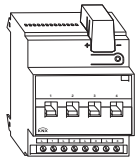
KNX-tilkobling: To 1 mm-stifter for busstilkoblingsklemme  
 Lasttilkobling: per kanal en 2-hulls skruklemme for maks. 2,5 mm<sup>2</sup> med en leder eller maks. 1,5 mm<sup>2</sup> med to ledere  
 Apparatbredde: 4 moduler = ca. 70 mm

**Schneider Electric Industries SAS**

Ta kontakt med kundesenteret i ditt land hvis du har tekniske spørsmål.  
 www.schneider-electric.com  
 Dette produktet må installeres, kobles til og brukes i samsvar med gjeldende standarder og/eller installasjonsforskrifter. Ettersom standarder, spesifikasjoner og utforming kan bli endret, bør du alltid be om bekrefteelse av informasjon i denne publikasjonen.

**Kytkimen toimilaite REG-K/4x230/16 manuaalisella käytöllä ja virranvalvonnalla**

Käyttöohjeet

**Tuotenumero MTN647595****Käyttäjän turvallisuus**

**VAROITUS**  
**Sähkövirta voi aiheuttaa kuolemanvaaran.**  
Laitteen saa asentaa ja yhdistää ainoastaan sähköalan ammattilainen. Noudata maakohtaisia määräyksiä sekä voimassaolevia KNX-ohjeita.

**VAROITUS**  
Älä käytä virranvalvontatoimintoa turvallisuuteen liittyville sovelluksille.

**VAROITUS**  
**Laitte saattaa vaurioitua.**  
- Käytä laitetta vain teknisissä tiedoissa lueteltujen määritysten mukaisesti.  
- Kaikkien toimilaitteen viereen asennettujen laitteiden on oltava varustettu vähintään peruseristyksellä.  
- Kytke vain ohmiset kuormat kanavaan, jossa on tasavirta (DC).

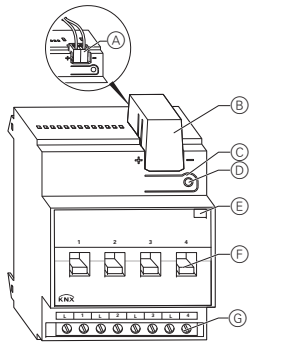
**Kytkimen toimilaitteeseen tutustuminen**

Kytkimen toimilaite REG-K/4x230/16 manuaalisella käytöllä ja virranvalvonnalla (jäljempänä **toimilaite**) voi kytkeä neljä sähkölaitetta erillisillä, potentiaalivapailla sulkekoskettimilla.

Voit kytkeä liitetyt sähkölaitteet myös manuaalisesti toimilaitteen manuaalisilla kytkimillä ilman väyläjännitettä.

Toimilaitteella on väyläkytkin. Se on asennettu DIN-kiskoon (DIN 60715) ja väyläliitäntä on kytketty väyläliitäntäpääteen kautta. Toimilaitteen virta syötetään väyläjännitteestä. Datakiskoa ei tarvita.

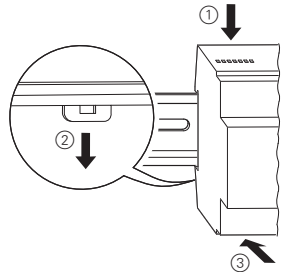
Toimilaitteessa on myös integroitu virranvalvonta, joka mittaa jokaisen kanavan kuormitusvirtaa.

**Liitännät, näytöt ja käyttölaitteet**

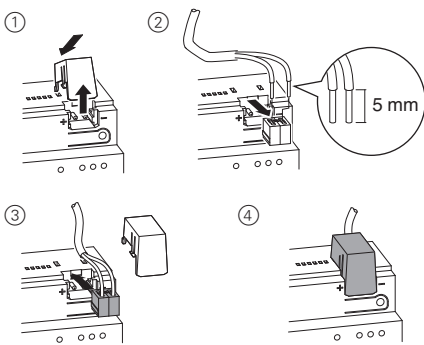
- (A) Väyläliitäntäpääte, enint. 4 ydinparia  
(B) Kaapelisuojus  
(C) Ohjelmointipainike  
(D) Ohjelmoinnin LED-valo (punainen LED)  
(E) Toiminnon LED-valo "RUN" (vihreä LED)  
(F) Manuaalinen kytkin  
(G) Ruuviliittimet

**Toimilaitteen asentaminen**

- ① Asenna toimilaite DIN-kiskoon.

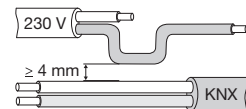


- ② Liitä KNX.



**VAROITUS**  
**Sähkövirta voi aiheuttaa kuolemanvaaran.**  
**Laitte saattaa vaurioitua.**

Turvaväli on jätettävä standardin IEC 60664-1 mukaisesti. 230 voltin syöttökaapelin yksittäisten johtojen ja KNX-kaapelin väliille on jätettävä vähintään 4 mm:n väli.



**VAARA**  
**Sähkövirta voi aiheuttaa kuolemanvaaran.**

Lähdöt voivat olla jännitteellisiä kun verkkojännite on kytketty järjestelmään.

Jos toimilaite altistuu kovalle tärinälle kuljetuksen aikana, kytkimen koskettimet saattavat siirtyä käyttötilaan.

Aseta kanavien releet haluttuun asentoon "On/Off" tai asettamalla manuaalinen kytkin asentoon "OFF" väyläjännitteen kytkemisen jälkeen.

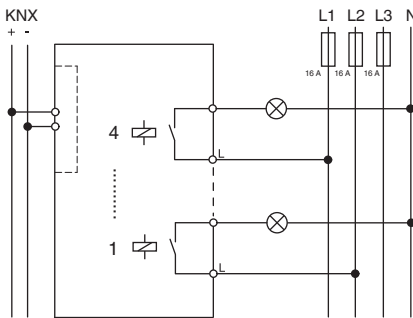
- ③ Kytke väyläjännite päälle.  
④ Odota vähintään 30 sekuntia.  
⑤ Aseta kanavien releet haluttuun asentoon "On/Off" tai asettamalla manuaalinen kytkin asentoon "OFF" väyläjännitteen kytkemisen jälkeen.



**VAROITUS**  
**Toimilaite saattaa vaurioitua.**

Suojaa kytkimen koskettimet sarjaan kytketyllä 16 A virrankatkaisimella.

- ⑥ Liitä sähkölaite.



- ⑦ Kytke verkkojännite päälle.

Nyt voit tarkistaa kytkettyjen sähkölaitteiden toiminnan manuaalisella kytkimellä lataamatta sovellusta ETS:stä. (Katso kohta "Toimilaitteen käyttö".)

**Toimilaitteen käyttöönotto**

- ① Paina ohjelmointipainiketta.  
Ohjelmoinnin LED-valo syttyy.  
② Lataa fyysinen osoite ja sovellus ETS:stä.  
Ohjelmoinnin LED-valo sammuu.

Toiminnon LED-valot syttyvät: Sovelluksen lataus onnistui, laite on toimintakuntoinen.

**Toimilaitteen käyttö**

Tavallisesti kytkettyjä laitteita ohjataan painikkeilla tai kaukosäätimellä. Voit kuitenkin kytkeä kunkin toimilaitteen kanavan päälle ja pois päältä suoraan manuaalisilla kytkimillä.

**Toimenpiteet ongelmatilanteissa**

**Vihreä toiminnon LED-valo "RUN" ei syty.**

Syy	Toimenpide
Väyläjännite on vioittunut.	Tarkista väyläjännite; vain käsikäyttö on mahdollinen.
Sovellusta ei ladattu oikein.	Lataa se uudelleen.

**Tekniset tiedot**

KNX-virtalähde: DC 24 V, n. 16 mA

**Vaihtovirta (AC) kanavaa kohden:**

Nimellisjännite: AC 230 V, 50/60 Hz  
Nimellisvirta: 16 A, kos φ = 0,6  
Hehkulamput: AC 230 V, enint. 3600 W  
Halogeenilamput: AC 230 V, enint. 2500 W  
Loistelamput: AC 230 V, enint. 2500 VA, rinnakkaiskompensoitu

Kapasitiivinen kuorma: AC 230 V, 16 A, enint. 200 µF  
Moottorin kuorma: AC 230 V, enint. 1000 W  
Kytkentätaajuus: enint. 10x minuutissa nimelliskuormalla

Sulake: kanavaa kohden yksi 16 A vastasuuntaan kytketty virrankatkaisin

Virranvalvonta (kuormitusvirta):

Valvonta-alue (sinin reaaliarvo): 0,1 A - 16 A  
Mittaustarkkuus: +/- 8 % nykyisestä virran arvosta (sini) ja +/- 100 mA  
Taajuus: 50/60 Hz  
Näyttö: 100 mA  
Mittausnopeus (τ): 200 ms

**Tasavirta (DC) kanavaa kohden:**

Nimellisjännite: DC 12 - 24 V +10 %, 0,1 - 16 A

Nimellisvirta: 16 A  
Kytkentätaajuus: enint. 10x minuutissa nimelliskuormalla

Sulake: yksi vastasuuntaan kytketty virrankatkaisin, joka toimii tasavirralla kanavaa kohden

Virranvalvonta (kuormitusvirta):

Valvonta-alue: 0,1 A - 16 A  
**VAROITUS:** Kytke vain ohmiset kuormat kanavaan, jossa on tasavirta (DC).

Mittaustarkkuus: +/- 8 % nykyisestä virran arvosta (sini) ja +/- 100 mA

Näyttö: 100 mA  
Mittausnopeus (τ): 200 ms

Ympäristön lämpötila

Käyttö: -5 °C ... 45 °C

Ympäristö: Voidaan käyttää enintään 2 000 m korkeudessa merenpinnasta (MSL)

Maksimikosteus: 93 % suhteellinen kosteus, ei kosteuden tiivistymistä

Käyttölaitteet: 1 ohjelmointipainike  
1 manuaalinen kytkin kanavaa kohden

Näyttölaitteet: 1 punainen LED: ohjelmoinnin tarkastus  
1 vihreä LED: valmis käytettäväksi, "RUN"

KNX-liitäntä: kahden 1 mm koskettimen kautta väyläliitäntäpääteelle

Kuorman kytchentä: yksi 2-osainen ruuviliitin enint. 2,5 mm<sup>2</sup> yhdellä johtimella tai enint. 1,5 mm<sup>2</sup> kahdella johtimella

Laitteen leveys: 4 moduulia = n. 70 mm

**Schneider Electric Industries SAS**

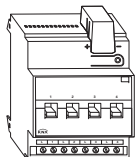
Voit esittää teknisiä kysymyksiä maasi asiakaspalveluun.

www.schneider-electric.com

Tuote on asennettava, kytkettävä ja sitä on käytettävä vallitsevien standardien ja/tai asennussäännösten mukaisesti. Vahvista aina tämän julkaisun tiedot koska standardit, tekniset tiedot ja muotoilut muuttuvat ajoittain.

**Relæudgang DIN 4x230/16 med strømdekttering og manuel styring**

Driftsvejledning



Art.nr. MTN647595



**Af hensyn til din sikkerhed**

**FARE**  
**Fare for livsfarlig kvæstelse på grund af elektrisk strøm.**

Apparatet må kun installeres og tilsluttes af uddannede elektrikere. Overhold de nationale forskrifter og de gældende KNX-retningslinjer.

**ADVARSEL**  
 Brug ikke strømdektteringsfunktionen til programmer, som er relevante for sikkerheden.

**FORSIGTIG**  
**Apparatet kan blive beskadiget.**  
 - Betjen kun apparatet i henhold til specifikationerne, der er anført i de tekniske data.  
 - Alle apparater, som er installeret ved siden af aktuatoren, skal mindst være udstyret med grundlæggende isolering.  
 - Tilslut kun rene ohmske belastninger på en kanal med jævnstrøm (DC).

**Information om relæudgangen**

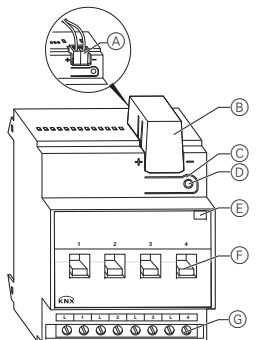
Relæudgangen DIN 4x230/16 med strømdekttering og manuel styring (betegnes nedenfor som **aktuatoren**) kan koble fire belastninger ved hjælp af separate, ikke-jordede sluttekontakter.

Du kan også koble de tilsluttede belastninger manuelt med manuelle kontakter på aktuatoren uden busspænding.

Aktuatoren har en buskobler. Den er installeret på en DIN-skinne (DIN 60715). Bustilslutningen er udført med en bustilslutningsterminal. Den forsynes med effekt fra busspændingen. Der er ikke brug for en dataskinne.

Aktuatoren har også en integreret strømdekttering, som måler belastningsstrømmen på hver kanal.

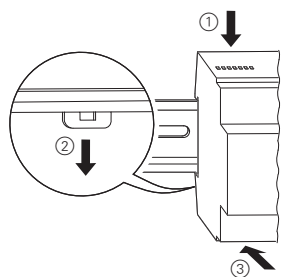
**Tilslutninger, displays og betjenings-elementer**



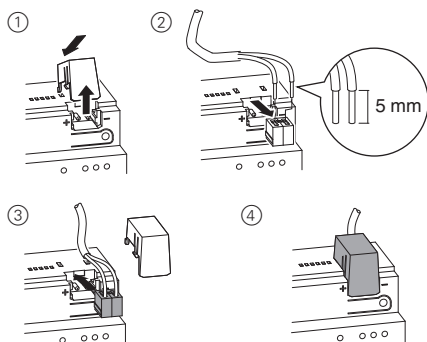
- (A) Bustilslutningsterminal, maks. 4 lederpar
- (B) Kabeldæksel
- (C) Programmeringsknop
- (D) Programmeringslysdiode (rød lysdiode)
- (E) Driftslysdiode "RUN" (grøn lysdiode)
- (F) Manuel kontakt
- (G) Skrueterminaler

**Montering af aktuatoren**

① Sæt aktuatoren på DIN-skinnen.

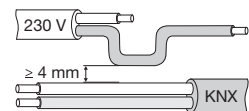


② Tilslut KNX.



**ADVARSEL**  
**Fare for livsfarlig kvæstelse på grund af elektrisk strøm. Apparatet kan blive ødelagt.**

Sikkerhedsafstanden skal være garanteret i overensstemmelse med IEC 60664-1. Der skal være mindst 4 mm mellem de enkelte ledere i 230 V-forsyningskablet og KNX-ledningen.



**FARE**  
**Risiko for dødelig kvæstelse som følge af elektrisk strøm.**

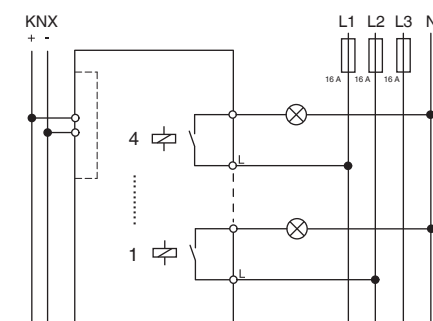
Der kan være spænding på udgangene, når der er tilsluttet netspænding til systemet. Hvis kontakterne er udsat for kraftige vibrationer under transport, kan de skifte til aktiveret tilstand. Indstil kanalernes relæer på den ønskede position ved blot at slå "til/fra" efter busspændingen er slået til, eller ved at ændre den manuelle kontakt til "fra".

- ③ Tilslut busspændingen.
- ④ Vent mindst 30 sekunder.
- ⑤ Indstil kanalernes relæer på den ønskede position ved blot at slå "til/fra" eller ved at ændre den manuelle kontakt til "fra".

**FORSIGTIG**  
**Aktuatoren kan blive beskadiget.**

Beskyt kontakterne med en serieforbundet brydekontakt på 16 A.

⑥ Tilslut belastningen.



⑦ Tilslut netspændingen.

Du kan nu kontrollere funktionen af den tilsluttede belastning vha. den manuelle kontakt uden at skulle indlæse programmet fra ETS. (Se afsnittet "Betjening af aktuatoren".)

**Ibrugtagning af aktuatoren**

- ① Tryk på programmeringsknappen. Programmeringslysdioden lyser.
- ② Indlæs den fysiske adresse og programmet i apparatet fra ETS.

Programmeringslysdioden slukker. Driftslysdioden lyser: Programmet er blevet indlæst, apparatet er driftsklart.

**Betjening af aktuatoren**

Tilsluttede apparater styres normalt vha. trykknapper eller fjernbetjening. Du kan dog koble hver af aktuatorens kanaler til eller fra manuelt direkte på de manuelle kontakter.

**Hvis skal jeg gøre, hvis der er en fejl?**

**Den grønne driftslysdiode "RUN" lyser ikke.**

Årsag	Løsning
Busspændingen svingter.	Kontrollér busspændingen; kun manuel betjening er mulig.
Programmet er ikke indlæst korrekt.	Indlæs det igen.

**Tekniske data**

Spændingsforsyning fra KNX: DC 24 V, ca. 16 mA

**For vekselstrøm (AC) pr. kanal:**  
 Nom. spænding: AC 230 V, 50/60 Hz  
 Nom. strøm: 16 A, cos φ = 0.6  
 Glødelamper: AC 230 V, maks. 3600 W  
 Halogenlamper: AC 230 V, maks. 2500 W  
 Lysstofrør: AC 230 V, maks. 2500 VA, med parallel kompensation

Kapacitiv belastning: AC 230 V, 16 A, maks. 200 µF

Motorbelastning: AC 230 V, maks. 1000 W  
 Koblingsfrekvens: Maks. 10x pr. minut med nom. belastning

Sikring: En forkoblet brydekontakt på 16 A pr. kanal

Strømdekttering (belastningsstrøm):  
 Detekteringsområde (effektiv sinusværdi): 0,1 A til 16 A  
 Følenøjagtighed: +/- 8% fra den eksisterende strømværdi (sinus) og +/- 100 mA

Frekvens: 50/60 Hz

Display: 100 mA

Følefastighed (T): 200 ms

**For jævnstrøm (DC) pr. kanal:**

Nom. spænding: DC 12-24 V +10%, 0,1-16 A

Nom. strøm: 16 A

Koblingsfrekvens: Maks. 10x pr. minut med nom. belastning

Sikring: En forkoblet brydekontakt, som kan anvendes med jævnstrøm pr. kanal

Strømdekttering (belastningsstrøm):  
 Detekteringsområde: 0,1 A til 16 A

**FORSIGTIG:** Tilslut kun rene ohmske belastninger på en kanal med jævnstrøm (DC).

Følenøjagtighed: +/- 8% fra den eksisterende strømværdi (sinus) og +/- 100 mA

Display: 100 mA

Følefastighed (T): 200 ms

Omgivelsestemperatur  
 Drift: -5 °C til 45 °C  
 Omgivelser: Kan anvendes indtil 2000 m over havets overflade (normal nul)

Maks. fugtighed: 93 % relativ fugtighed, ingen fugtkondensering

Betjenings-elementer: 1 programmeringsknop  
 1 manuel kontakt pr. kanal  
 Displayelementer: 1 rød lysdiode: Programmeringskontrol  
 1 grøn lysdiode: Driftsklar, "RUN"

KNX-tilslutning: To 1 mm stikben til bustilslutningsterminal

Belastningstilslutning: En 2-dobbelt indstiksskrue-terminal pr. kanal for maks. 2,5 mm<sup>2</sup> med en leder eller maks. 1,5 mm<sup>2</sup> med to ledere

Apparatets bredde: 4 moduler = ca. 70 mm

**Schneider Electric Industries SAS**

Vid tekniska frågor ska du kontakta kundservicecentret i ditt land.

www.schneider-electric.com

Den här produkten ska monteras, anslutas och användas i enlighet med rådande standarder och/eller installationsföreskrifter. Eftersom standarder, specifikationer och konstruktioner ändras ibland ska du alltid kontrollera att informationen i denna publikation stämmer.